

ROUMANIÒ...

Lou roumanesc es uno lengo latino, i'a un mououn de mot que sèmbon li nostre...

Pajo 11



Prouvènço aro

Febrié 2011

n° 263

2,10 €

De panèu bèn tanca !

Vilo

sènso noum

Li panèu francés de la coumuno de Solesmes dins la Sarto soun esta rauba dins la nue dóu 29 de desembre.

Lou demontage de tóuti aquéli panèu es revendica pèr *Stourm ar Brezhoneg* (lou coumbat de la lengo bretouno) qu'a manda uno fotò d'aquéli panèu empiela sus lou sòu.

Stourm ar Brezhoneg dison que n'avien proun d'espera de panèu bilengue que vènon pas dins aquelo coumuno ounte lou proumié ministre Francés Fillon es counseié municipau. Ramenton que lou presidènt Micoulau Sarkozy avié proumés l'elaboracioun d'uno lèi que devié apara e proumòre li lengo regionalo, e aro, quási quatre an après soun eleicioun,



esperan toujours.

Adounc *Stourm ar Brezhoneg* rendran li panèu tre que lou gouvèr de Francés Fillon aura tengu paraulo.

Stourm ar Brezhoneg fuguè deméi li primadié que luchèron dins lis annado 80 pèr la signali-sacioun en lengo bretouno. Avien pintura lou noum bretoun sus li panèu francés e se faguèron aganta. Quàuqui militant de *Stourm ar Brezhoneg* fuguèron coundana.

Vuei, tourna mai an bèn chausi sa ciblo dins la viloto de Francés Fillon, mai èro sènso coumta que lou valerous gouvèr leissarié pas passa acò...

Li service de pouliço, aqui, l'anèron lèu lèu. Es li gendarmo de la coumuno vesino de Sabléus-Sarto qu'an retrouba li panèu desboulouna. Aro, soun ana analisa lis emprento digitalo qu'an degu resta sus aquéli pancarto de signali-sacioun e, bèn segur, van faire la casso à-n-aquéli vandale.

Lou proumié ministre e counseié municipau de Solesmes, Francés Fillon, èro presènt emé lou Municipè, lou 9 de janvié pèr la presentacioun di vot de Mousso lou Maire, Rougié Server, au bèu mitan d'aquéli grand affaire de raubage de panèu. "Une péripétie qu'il convient de ne pas exagérer", diguè l'edile de la coumuno pèr apasima li causo. Mai lou proumié ministre se n'en soucité gaire e se contenté de dire : "le vol des panneaux ? C'est insignifiant !"

Adounc osco pèr *Stourm ar Brezhoneg* !

La signali-sacioun bilengue a de camin à faire...

Bernat Giély



À l'ourient de la latineta

Sanatate... ! Noroc... ! Noroc... ! Noroc... ! valent-à-dire : Santa... ! Bono chanço... ! Èi deja 'cò la Roumanio, dous biais de dire, un que coumprenèn eisa, e l'autre pas du tout.

I'a gaire mai d'uno ouro qu'emé ma mouié sian arriba à l'aerouport de Bucarest, escusas *Bucuresti*. Sian emé nòstis ami Jan-Louis e Margareta, à Ploiesti, em' un vèire de tuica caudo en man, èi soun biais de prene l'aperitiéu. La tuica es un alcol de pruno generalamen, que deu faire si 40° pèr lou mens, es un pau rede ! Jan-Louis es un bon prouvençau, s'es amourousi de Margareta, uno Roumanesco e se soun marrida. Èu es à la retirado, elo es engeniaire au servici de gestioun de l'aigo bevable.

Sian eici dins un grand immobile, un "bloc" coume dison, à l'estànci seten. D'eici vesèn uno grando part de la vilo, emé de "bloc" d'en pertout e au luen la grand rafinarié de petròli, dison "lou coumbinat". Ploiesti, èi la vilo dóu petròli, en barrulant is enviroioun, veiren de deric un pau d'en pertout, dins li vigno, en ribo de routo e meme sus la plaço d'un vilage. Aquéli deric soun equipa de "poumpo à tèsto de chivau" que sèns relàmbi, dins un vai e ven inlassable, poumpou lou petròli souvènt gaire founs. Ploiesti, vilo dóu petròli, que dóu tèms de la darriero guerro subigué de boumbardamen espetaculous de la part dis alia que voulien priva li Germani de soun prouvesimen en essènci. Ploiesti, adounc, es uno vilo quasimen sènso bastimen ancian e li coumunisto se soun regala de basti d'immobile couleitiéu pèr engabia lou mounde !

Nòstis ami nous acoumpagnou pèr vesita la vilo. Proumier espantamen, uno vido vidanto que sèmblo à la nostros, de mounde d'en pertout, de veituro d'en pertout, li boutigo bèn prouvesido, de cèntrè coumerciau coume au nostros, e pièi... eici, eila de boutigueto de pas rèn, proun miserabolo, de vièli "Dacia" (coume nòsti Renault 12 d'avans) que tènon plus que pèr la pinturo, e meme de tèms en tèms de carreto tirado pèr de chivau. Li gènt soun bèn vestis, e pièi un cop eici un cop eila, vesèn de pepèi, de memèi que sèmbon tira misèro. Es acò encaro la Roumanio, dous mounde que se coustejoun, es un país « à dous vitesso » coume disèn de cop que l'a.

Se vouless, s'avès la paciènci de me legi vau vous mena à sa descuberto, mai metès uno mapo de Roumanio à vosto man. (en pajo 11 tóuti li mes).

Liounèu de Volvent